

Okul Navigatörü'nden

alıntıdır

İlkokul bitti, şimdi nereye?
Herford'daki orta dereceli okullar için yol gösterici
rehber

Okul Navigatörü'nun tamamını şurada bulabilirsiniz:
www.herford.de/schulnavigator

Bu tercüme, "KOMM-AN NRW"
eyalet programı çerçevesinde
desteklenmektedir.



Sevgili ebeveynler,

Çocuğunuz bu yıl 4. sınıfa devam ediyor. Yakında orta dereceli okula geçmesi gerekecek. Bu dönemde hem sizleri, hem de çocuğunuzu birçok soru bekliyor:

- Şimdi ne yapmalıyız?
- İlkokulumuz ne tavsiye ediyor?
- Hep birlikte doğru okulu nasıl bulacağız?

Birinci yarıyıl tamamlandığında, çocuğunuz için doğru okulu seçmenize yardımcı olmak üzere bir okul tavsiyesi sunulacaktır. Hansa Birliği'ne ait Herford renkli ve çok yönlü bir okul ortamına sahiptir.

Şehrimizde 3 Gymnasium, 3 Realschule, 1 Gesamtschule ve 1 Förderschule bulunmaktadır.

Bu broşür sizlere Herford şehrindeki orta dereceli okulları tanıtmak için hazırlanmıştır. Herford'daki her okul kendi profiline, (eğitimde) kendi ağırlık merkezine sahiptir. Bunları bildiğiniz takdirde, doğru okula karar vermeniz kolaylaşacaktır.

Nitelikli ve motivasyonlu öğretmenlerimiz, diplomalarını alma yolunda çocuğunuza mümkün olan en iyi şekilde destek olacaktır. Ancak ders süreleri, uygulanan pedagojik konseptler ve öğlen yemeği, rehberlik ya da etüt gibi diğer unsurlar da sizin için önemli olabilir.

Burada Herford şehrinin görevi, çocuklarımızın eğitimi için iyi bir öğrenim ortamının temelini oluşturacak uzmanları görevlendirmek ve gerekli sosyal tesisleri ve olanakları sunmaktır. Herford şehri okullara düzenli yatırımlarda bulunmaktadır. Sadece son 6 yıl içerisinde bu yatırımlar yaklaşık 12 milyon Avro'ya ulaşmıştır. Burada özellikle biyoloji, kimya ve fizik laboratuvarlarına öncelik verilmiştir. Çocuklarımızın geleceği için yapılan bu yatırımlar son derece önemlidir.

Şehrimiz sınırları içerisinde çocuğunuz için en iyi öğrenim koşullarını sunacak uygun bir okul bulacağınızı umuyor, çocuğunuza yeni okulunda harika bir başlangıç diliyorum.

Saygılarımla

Birgit Froese-Kindermann
Eğitim, Gençlik ve Sosyal İlişkiler Belediye Başkanı

İLKOKULDAN ORTA DERECELİ OKULA

İlkokul

İlkokulunuz çocuğunuzu geçen yıllar içerisinde tanımıştır. İlkokuldaki öğretmenleri çocuğunuzun nelerde zorlandığını ve neleri kolayca öğrenebildiğini bilmektedir. Çocuğunuzu teşvik etmek ve kuvvetlendirmek için uygun okul formunun hangisi olduğu konusunda ilkokulunuz size tavsiyede bulunacaktır. Nordrhein-Westfalen'de çocuklarının hangi okula gideceğine ebeveynlerin karar vermesine izin verilmektedir. Bunun için tüm ilkokullarda kişiye özel danışmanlık hizmeti sunulmaktadır. İlkokulunuzdaki öğretmenler ve pedagojik personel ile görüşerek ne tavsiye ettiklerini öğrenin. İlkokulunuzun tavsiyesini ciddiye alın.

'Açık kapı' günü

Çocuğunuzla birlikte 'açık kapı' günü etkinliğinden faydalanın. Tüm orta dereceli okullar Kasım, Aralık ve Ocak aylarında bu tür "tadım günleri" düzenlemektedir. Bu etkinliklerde sınıflara göz atabilir, öğretmenlerle tanışabilirsiniz. Bazı okullar çocuklarınız için deneme dersleri de sunmaktadır. Bu ilk izlenimler önemlidir. Sizin ve çocuğunuzun doğru okulu seçmesine yardımcı olabilir.

Başvuru

Yarıyıl karnesi ve orta dereceli okul tavsiyesi ile birlikte seçtiğiniz okula çocuğunuz adına başvurabilirsiniz. Tarihler basında ve internette aynı zamanda duyurulacaktır. Ayrıca başvuru tarihleri okul yönetimi tarafından da size yazılı olarak bildirilecektir. Herford'da 1 Gesamtschule, 3 Realschule ve 3 Gymnasium bulunmaktadır.

Çocuğunuzun bir orta dereceli okula başvurusunu yapmak için şu belgeler gereklidir:

- Doğum Belgesi (Geburtsurkunde) veya Kütük Kayıt Belgesi (Familienstammbuch)
- Çocuğunuzun son karnesi ve ilkokuldan aldığınız tavsiye mektubu
- Olası bireysel eğitim planları
- Velayeti tek ebeveyndeyseniz mahkeme kararı.

Öğrencinin 5. sınıfa kabul edilmesi için ilkokul 4. sınıfı başarıyla bitirmesi zorunludur.

Tüm okul müdürleri, başvuru günlerinde tam gün orada olacak ve size yol gösterecektir.

Mezuniyetler/diplomalar

Farklı mezuniyet ve diploma seçenekleri bulunmaktadır.

Bunlar aşağıdaki gibidir:

- Öğrencinin 9. sınıftan sonra mezun olmasıyla verilen Hauptschulabschluss
- Öğrencinin 10. sınıftan sonra mezun olmasıyla verilen Hauptschulabschluss
- Öğrencinin 10. sınıftan sonra mezun olmasıyla verilen mittlere Schulabschluss (Fachoberschulreife) - mesleki yeterlilik tavsiye mektubu ile veya olmadan
- Fachabitur (mesleki diploma) - Okul kısmı
- Abitur

Her öğrenci, yeteneklerine ve vasıflarına en uygun mezuniyet şeklini seçmelidir. 10. sınıftan sonra öğrenciler bir akademik yeterlilik sertifikası ile Gymnasium, Gesamtschule veya Meslek Okulu'na (Berufskolleg) geçerek Fachabitur veya Abitur'u tamamlayabilir.

Rehberlik

Orta dereceli okula geçiş ile ilgili her türlü konuyu buraya danışabilirsiniz:

- **Schulamt für den Kreis Herford**
Amtshausstr. 3
32051 Herford
Telefon: 05221 13-1469

veya

- **Regionale Schulberatung des Kreises Herford**
Ravensberger Str. 6
32051 Herford
Telefon: 05221 2 84 98 60

Özel eğitim/kaynaştırma eğitimi

Çocuğunuzun özel eğitime mi ihtiyacı var? Herford'da şu an için özel eğitime ihtiyaç duyan ve duymayan çocukların birlikte öğrenim gördüğü dört orta dereceli okul bulunmaktadır:

- Ernst-Barlach-Realschule
- Gesamtschule Friedenstal
- Königin-Mathilde-Gymnasium
- Otto-Hahn-Realschule

Bu okulların düzenlediği '**açık kapı**' etkinliğinden faydalanın ve "birlikte öğrenim" hayatına ve çocuğunuz için sunulacak özel eğitim olanaklarına ilişkin sorular sorun.

Okul ulaşım masrafları

En yakın orta dereceli okul ile evleri arasındaki mesafe 3,5 kilometreden fazla olan öğrenciler toplu taşıma araçlarında kullanabilecekleri bir bilet alabilirler. Okul ulaşım masrafları ile ilgili daha fazla bilgi için Hansestadt Herford, 05221 189-646 telefon numarasını arayın.

ÇOCUĞUNUZ İÇİN UYGUN OKUL HANGİSİ?

Herford'da şu okul formları bulunmaktadır:

GESAMTSCHULE

- Geniş kapsamlı ve derinlemesine bir genel eğitim sunar
- Mesleki eğitime veya yüksek okula (Hochschule) hazırlar
- Eğitimin temposu çocukların sahip olduğu bilgi ve beceriye göre belirlenir

Gesamtschule, çocuklara hem mesleki eğitim, hem de yüksek okula (Hochschule) hazırlar. Gesamtschule'de farklı becerilere sahip öğrenciler birlikte öğrenim görebilirler. Gesamtschule'deki çocuklar, daha uzun bir süre içerisinde kendilerini geliştirebilir ve tüm diplomaları alabilirler. Öğrenim için daha fazla zamana ihtiyaç duyan öğrenciler için Gesamtschule bu ekstra zamanı tanımaktadır.

Öğrencilerin sahip olduğu farklı bilgi seviyelerine uyum sağlamak için bazı dersler hem temel düzeyde, hem de ileri düzeyde verilmektedir. Böylece tüm çocuklar sahip oldukları duruma ve becerilere uygun şekilde desteklenmekte ve teşvik edilmektedir.

Deneme sınıfları (Erprobungsstufe) yoktur, hiçbir çocuğun 6. sınıftan sonra okulu terk etmesi gerekmez.

Öğrencinin daha iyi teşvik edileceği düşünülürse, ebeveynin vereceği dilekçe ile sınıf tekrarı yapılabilir.

Abitur 13 yıllık bir eğitim süresinden sonra alınır.

Gesamtschule'de İkinci Seviye I ve İkinci Seviye II'nin tüm diplomaları alınabilir:

- Öğrencinin 9. sınıftan sonra mezun olmasıyla verilen Hauptschulabschluss
- Öğrencinin 10. sınıftan sonra mezun olmasıyla verilen Hauptschulabschluss
- Mittlere Schulabschluss (Fachoberschulreife) — mesleki yeterlilik tavsiye mektubu ile veya olmadan
- Fachhochschulreife (Fachabitur) - Okul kısmı
- Allgemeine Hochschulreife (Abitur).

Herford'da şu Gesamtschule bulunmaktadır:

- **Gesamtschule Friedenstal.**

REALSCHULE

- Geniş kapsamlı bir genel eğitim sunar
- Uygulama becerilerini teşvik eder
- Teorik konular hakkında ilgi uyandırır

Realschule, geniş kapsamlı bir genel eğitim sunar. Teorik konulara ilişkin öğrencinin ilgisi uyandırılırken, diğer yandan da uygulama becerileri teşvik edilir. Mesleki eğitim hakkında fikir edinilmesi sağlanır, tüm derslerde mesleğe yönelik içerikler dikkate alınır.

Özel yetenekler teşvik edilir

Realschule'lerde özel yetenekler teşvik edilebilir ve derslerde ağırlık verilecek ek konular belirlenebilir. Tamamlayıcı ders saatleri, Realschule'lerdeki ders programının bir parçasıdır. Bu ders saatlerinde öğrenciler ek olarak teşvik edilir. Almanca, matematik, yabancı dil, fen bilgisi ve mesleki dersler bunlar için verilebilecek bazı örneklerdir.

Realschule'lerde şu diplomalar alınabilir:

- Öğrencinin 9. sınıftan sonra mezun olmasıyla verilen diplomaya eşdeğer bir Hauptschulabschluss
- Öğrencinin 10. sınıftan sonra mezun olmasıyla verilen diplomaya eşdeğer bir Hauptschulabschluss
- mittlere Schulabschluss (Fachoberschulreife) - mesleki yeterlilik tavsiye mektubu ile veya olmadan

Mittlere Schulabschluss, tüm derslerde en azından geçer not alınması şartıyla Gymnasium'un gymnasiale Oberstufe'sine **ya da** Gesamtschule'ye **ya da** Berufskolleg'de Berufliche Gymnasium'a gitmeye hak kazandırır.

Öğrencinin notları 10. sınıfın sonunda özellikle iyiye, Gymnasium'ların veya Gesamtschule'lerin Gymnasial Oberstufe'si için Yeterlilik Aşaması'na (Qualifikationsphase) direkt geçiş yapılabilir. Bunun için, 6. sınıftan 10. sınıfa kadar ikinci bir yabancı dil dersine katılınması zorunludur.

5. ve 6. sınıflar Realschule'de Deneme Seviyesi'ni (Erprobungsstufe) oluşturur. (bkz. ayrıca Sayfa 7)

Herford'da şu Realschule'ler bulunmaktadır:

- **Ernst-Barlach-Realschule**
- **Otto-Hahn-Realschule**
- **Geschwister-Scholl-Realschule**

GYMNASIUM

- Derinlemesine bir genel eğitim sunar
- Kompleks konular ele alınır
- Üniversite eğitimine hazırlar

Gymnasium gerek üniversite, gerekse mesleki eğitim için hazırlayan derinlemesine bir genel eğitim sunar. Derslerde kompleks konular ele alınır ve sorgulayıcı bir düşünce tarzı teşvik edilir.

İkinci Seviye I (5. ilâ 10. sınıflar) ve bunu takip eden üç yıllık Gymnasiale Oberstufe (İkinci Seviye II) programlarını kapsar. 5. ilâ 7. sınıflarda neredeyse tüm zorunlu dersler sınıfça okunur.

Gymnasium, 2018/2019 eğitim-öğretim yılından itibaren 13 yıllık bir eğitim süresi boyunca öğrencileri üniversiteye hazırlar. Gymnasium'lar talep üzerine 12 okul yılından sonra Abitur sınavını öğrencilerine sunmaya devam edebilir. **İlgilendiğiniz Gymnasium'a bunu sorun!**

Gymnasium'da İkinci Seviye I ve II'nin tüm diplomaları alınabilir:

- Fachhochschulreife (Fachabitur) - Okul kısmı
- Allgemeine Hochschulreife (Abitur)

Gymnasiale Oberstufe veya Berufliche Gymnasium, İkinci Seviye I'in devamı niteliğindedir ve normal şartlar altında Abitur sınavı ile sona erer.

Herford'da şu Gymnasium'lar bulunmaktadır:

- **Friedrichs-Gymnasium**
- **Königin-Mathilde-Gymnasium**
- **Ravensberger Gymnasium**

REALSCHULE VE GYMNASIUM'DA ERPROBUNGSSTUFE (DENEME SEVİYESİ)

5. ve 6. sınıflar Realschule'de ve Gymnasium'da Deneme Seviyesi'ni (Erprobungsstufe) oluşturur. Bu süre içerisinde öğrenciler herhangi bir şart aranmaksızın bir üst sınıfa geçer. 6. sınıfın sonunda ise öğrencinin okul içindeki performansı, notları ve beklenen gelişimine göre bu okul formunda kalmasına, o seneyi tekrarlamasına veya başka bir okul formuna geçmesine karar verilir.

Okul değişimine karar verilmesi halinde okul, öğrencinin velisine en geç okul yılı bitmeden altı hafta önce başka bir okul formunu önerecektir.

FÖRDERSCHULE

Özel eğitime ihtiyaç duyan öğrenciler özel eğitim okullarını da tercih edebilir. Özel eğitimde yedi farklı ağırlık odağı bulunmaktadır:

- Öğrenme
- Dil
- Duygusal ve sosyal gelişim
- Görme
- İşitme ve iletişim
- Ruhsal gelişim
- Bedensel gelişim ve motor gelişimi.

"Görme", "işitme ve iletişim" ve "bedensel gelişim ve motor gelişimi" üzerine odaklanmış okullar bölge dışında yer almaktadır. Bu konuda bilgi edinmek için Schulamt'a (Eğitim Dairesi) danışılmalıdır.

Förderschule, ana akım okullarda yeterli düzeyde teşvik edilmesi mümkün olmayan öğrencilere yönelik bir okuldur. Çocuğunuzun Förderschule'ye gitmesi gerekip gerekmediğinden emin olamıyor musunuz? İlkokulunuzdaki öğretmenlere bu konuyu danışabilirsiniz.

Bu konuda ayrıca Schulamt für Kreis Herford (Kreis Herford Eğitim Dairesi) veya Kreis Herford Regionale Schulberatungsstelle (Kreis Herford Okul Danışma Merkezi) de size yardımcı olabilir - bkz. ayrıca Sayfa 3.

Özel eğitim ihtiyaçlarına bağlı olarak bölgemiz içerisinde şu ağırlık noktalarına sahip çeşitli okullar bulunmaktadır:

- **Albert-Schweitzer-Schule, Herford**
Eğitim ağırlık noktası: Öğrenme - Birinci ve ikinci seviye - Tam gün eğitim
- **Eickhofschule, Hiddenhausen**
Sosyal ve duygusal gelişim için özel eğitim okulu
İkinci Seviye I
- **Wittekindschule, Hiddenhausen**
Eğitim ağırlık noktası: Dil
- **Johannes-Falk-Haus, Hiddenhausen**

Eğitim ağırlık noktası: Ruhsal gelişim

Künye

© Hansestadt Herford
Eğitim, Gençlik ve Sosyal İlişkiler Dairesi
Hansestadt Herford
Eğitim ve Spor Departmanı
Rathausplatz 1
32052 Herford
Telefon 05221 189-731
Faks 05221 189-533

**Basın Yasası'na göre
sorumlu:**

Hansestadt Herford
Belediye Başkanı

Redaksiyon:

Eğitim ve Spor Departmanı,
Elmar Boenig, Heidi Pahmeyer

Metinler:

Elmar Boenig, Susanne Körner

Tarih: 2018